

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1972-1973.

30 MAI 1973.

**PROJET DE LOI**

relatif à l'accélération de la programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants en matière d'allocations familiales.

**EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIFURS,

Dans le cadre de la loi du 9 juin 1970 a été entamée, depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1972, l'égalisation des allocations familiales ordinaires accordées dans le régime des travailleurs indépendants aux enfants de 2<sup>e</sup> rang, avec celles payées en faveur des mêmes enfants dans le régime des travailleurs salariés.

En vertu de l'article 23 de cette dernière loi cette égalisation devait se faire par quatre tranches équivalentes au 1<sup>er</sup> juillet de chacune des années 1972 à 1975.

C'est ainsi que lesdits enfants ont obtenu à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1972 :

10 une allocation de base égale à celle en vigueur au 30 juin 1972, augmentée de 1/4 de la différence entre l'allocation du régime des salariés et celle du régime des indépendants, soit par trimestre :

$1215 \text{ F} + 2025 \text{ F}/4 = 1721 \text{ F}$  à l'indice 114,20 ou 1976 F à l'indice 131,17 en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> mai 1973;

2<sup>o</sup> 1/4 du supplément selon l'âge prévu dans le régime des salariés, soit à l'indice 131,17 : 40 F, 70 F ou 114 F par mois suivant l'âge des enfants.

Au 1<sup>er</sup> juillet 1973 doit être réalisée la deuxième tranche. Celle-ci portera l'allocation de base trimestrielle à :

$1215 \text{ F} + 2025 \text{ F}/2 = 2227 \text{ F}$  à l'indice 114,20 ou 2558 F à l'indice 131,17.

Cette mesure sera concrétisée par arrêté royal. Son incidence financière est incluse dans la loi de programmation de 1970. ~

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1972-1973.

30 MEI 1973.

**WETSONTWERP**

betreffende de versnelling van de sociale programmatie ten voordele van de zelfstandigen inzake kinderbijslag.

**MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,',

Binnen het raam van de wet van 9 juni 1970 werd, sedert 1 juli 1972, de gelijkschakeling aangevat van de gewone kinderbijslag, in de regeling voor zelfstandigen toegekend aan de kinderen van tweede rang, met deze die ten voordele van dezelfde kinderen in het stelsel voor werknemers wordt toegekend.

Krachtens artikel 23 van deze laatste wet moet deze gelijkschakeling doorgevoerd worden met vier gelijkwaardige schijven op 1 juli van elk der jaren 1972 tot 1975.

Aldus bekwamen genoemde kinderen vanaf 1 juli 1972 :

1° een basistoelage gelijk aan deze die op 30 juni 1972 van toepassing was, verhoogd met 1/4 van het verschil tussen de toelage van het stelsel voor werknemers en deze van het stelsel der zelfstandigen, hetzij per kwartaal :

$1215 \text{ F} + 2025 \text{ F}/4 = 1721 \text{ F}$  aan index 114,20 of 1976 F aan index 131,17 in voege sedert 1 mei 1973;

2° 1/4 van het leeftijdssuppliment voorzien in de regeling voor werknemers hetzij aan index 131,17 : 40 F, 70 F en 114 F per maand naar gelang van de leeftijd van de kinderen.

Op 1 juli 1973 moet de tweede tranche verwezenlijkt worden. Deze zal de driemaandelijke basistoelage brengen op:

$1215 \text{ F} + 2025 \text{ F}/2 = 2227 \text{ F}$  aan index 114,20 of 2558 F aan index 131,17.

Deze maatregel zal vastgelegd worden in een koninklijk besluit. Zijn financiële weerslag ligt begrepen in de programmatiewet van 1970.

Normalement les enfants de 2<sup>e</sup> rang auraient dû obtenir en outre, sur la base de la loi du 9 juin 1970, un supplément selon l'âge égal à la 1/2 de celui qui est prévu dans le régime des salariés et ce à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1973.

Le Gouvernement entend sur ce point accélérer la programmation et accorder dès le 1<sup>er</sup> juillet 1973 un supplément selon l'âge égal à celui du régime des salariés; celui-ci s'élève, par mois, à l'indice 131,17 à 160 F, 283 F ou 458 F suivant l'âge des enfants.

L'arrêté royal organique du 22 décembre 1938 sera modifié en conséquence.

Il faut toutefois une loi :

1<sup>o</sup> pour enlever sans discussion possible toute portée restrictive à l'article 23 de la loi du 9 juin 1970 (article 1<sup>er</sup> du projet);

2<sup>o</sup> pour adapter le montant de la subvention de l'Etat au régime des allocations familiales (article 2 du projet).

En effet, le coût de l'accélération, évalué à l'indice 131,17 à 63,2 millions pour 1973, 96,9 millions pour 1974 et 32,6 millions pour 1975 est supporté par l'Etat.

A noter que les montants nouveaux de l'intervention de l'Etat sont inscrits dans la loi à l'indice de base 114,20.

Telle est, Mesdames, Messieurs, la teneur du projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

*Le Ministre des Classes moyennes,*

L. HANNOTTE

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>.

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÔTONS:

Notre Ministre des Classes moyennes est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1.

L'article 23 de la loi du 9 juin 1970 portant programmation sociale en faveur des travailleurs indépendants est complété par un alinéa libellé comme suit :

Normaliter zouden de kinderen van tweede rang op basis van de wet van 9 juni 1970 bovendien een leeftijdssupplement moeren bekomen gelijk aan de helft van wat in het stelsel der werknemers is voorzien en zulks vanaf 1 juli 1973.

De Regering staat erop de programmatie op dit punt te versnellen en vanaf 1 juli 1973 een leeftijdssupplement toe te kennen gelijk aan dat van het stelsel der werknemers; aan index 131,17 en volgens de leefrijder kinderen, belooft dit 160 F, 283 F of 458 F per maand.

Het organiek koninklijk besluit van 22 december 1938 zal in die zin worden gewijzigd.

Er is nochtans een wet nodig:

1<sup>o</sup> om zonder enige discussie elke beperkende draagwijdte weg te nemen uit artikel 23 van de wet van 9 juni 1970 (artikel I van het ontwerp);

2<sup>o</sup> om het bedrag van de Rijkssubsidie aan de kinderbijslagregeling aan te passen (artikel 2 van het ontwerp).

Inderdaad, de kosprijs van de versnelling, die aan index 131,17 op 63,2 miljoen geraamd wordt voor 1973, op 96,9 miljoen voor 1974 en op 32,6 miljoen voor 1975, wordt door het Rijk gedragen.

Te noteren dat de nieuwe bedragen van de Rijkssubsidie in de wet aan basisindex 114,20 worden ingeschreven.

Dit is, Dames en Heren, de draagwijdte van het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen te onderwerpen.

*De Minister van Middenstand,*

L. HANNOTTE

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

*Aan allen die nu vin en hierna toezen zullen, ONZE GROET.*

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoordeerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en op her advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BIJSLUITEN WIJ :

Onze Minister van Middenstand is ermee belast in Onze naam bij de wetgevende Kamers her ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1.

Artikel 23 van de wet van 9 juni 1970 houdende sociale programmatie ten voordele van de zelfstandigen wordt aangevuld met een lid dat als volgt is gesteld :

« Les dispositions du présent article ne s'opposent pas à ce que le Roi, en vertu des pouvoirs qui lui sont reconnus par la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés, accélère l'égalisation visée par le présent article. »

## Art.2.

A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 71 du 10 novembre 1967 modifiant la loi du 10 juin 1937 étendant les allocations familiales aux employeurs et aux non-salariés, modifié par l'arrêté royal du 26 novembre 1971, les montants de « 1 382,5 millions », « 1 541 millions » et « 1 700 millions » sont remplacés respectivement par « 1 437,5 millions », « 1 625,3 millions » et « 1 728,4 millions ».

Donné à Bruxelles, le 28 mai 1973.

**BAUDOUIN.**

PAR LE ROI:

*Le Ministre des Classes moyennes,*

L. HANNOm.

«De bepalingen van onderhavig artikel beletten niet dar de Koning, krachtens de macht hem verleend door de wet van 10 juni 1937 houdende uitbreiding van de kindertoeslagen tot de werkgevers en de niet-loontrekkende arbeiders, de bij dit artikel voorziene gelijkmaking versnelt.»

## Art.2.

In artikel 1 van het koninklijk besluit n° 71 van 10 november 1967 tot wijziging van de wet van 10 [uni] 1937 tot uitbreiding van de kindertoeslagen tot de werkgevers en tot de niet-loontrekkenden, gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 november 1971, worden de bedragen « 1 382,5 miljoen », « 1 541 miljoen » en « 1 700 miljoen » respectievelijk vervangen door « 1 437,5 miljoen », « 1 625,3 miljoen en « 1 728,4 miljoen ».

Gegeven te Brussel, 28 mei 1973.

**BOUDEWIJN.**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Middenstand,*

L. HANNOm.